I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 711/2006

af 20. marts 2006

om gennemførelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 med hensyn til ændringerne af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republik, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union og om ændring og supplering af bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 ([1]) indførte en varenomenklatur, i det følgende benævnt »den kombinerede nomenklatur«, og fastsatte den fælles toldtarifs konventionelle toldsatser.

(2) Ved afgørelse 2006/333/EF af 20. marts 2006 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 med hensyn til ændringerne af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republik, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union ([2]), godkendte Rådet på Fællesskabets vegne nævnte aftale som afslutning på forhandlingerne i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994.

(3) Forordning (EØF) nr. 2658/87 bør ændres og suppleres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 ændres således:

a) I II. del — Toldtariffen — ændres toldsatserne som anført i litra a) i bilaget til nærværende forordning.

b) I III. del, afsnit III, bilag 7 — WTO-toldkontingenter, der skal åbnes af de kompetente fællesskabsmyndigheder — tilføjes de toldsatser og mængder med tilhørende bestemmelser og betingelser, der er anført i litra b) i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1, litra b), finder dog først anvendelse seks uger efter datoen for denne forordnings offentliggørelse.

([1]) EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 486/2006 (EUT L 88 af 25.3.2006, s. 1).
([2]) Se side 13 i denne EUT.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. marts 2006.

På Rådets vegne
U. PLASSNIK
Formand

BILAG

Uanset bestemmelserne for anvendelse af den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet indrømmelserne inden for rammerne af dette bilag fastlægges på grundlag af KN-kodernes anvendelsesområde, således som disse koder foreligger på tidspunktet for vedtagelsen af nærværende forordning. I de tilfælde, hvor der er anført »ex« KN-koder, fastlægges indrømmelserne ved anvendelse af KN-koden og den dertil svarende varebeskrivelse tilsammen.

a) I forordning (EØF) nr. 2658/87, bilag I, II. del — Toldtariffen — ændres toldsatserne således:

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats
Toldpos. 0304 20 58	Filet, frosset, af kulmule	Bundet told på 6,1 %
Toldpos. 0304 20 85	Filet, frosset, af alaskasej (Theragra chalcogramma)	Bundet told på 14,2 %
Toldpos. 0304 90 05	Surimi	Bundet told på 14,2 %
Toldpos. 2106 10 80	Proteinkoncentrater	Ophævelse af værditolden på 9 %
Toldpos. 3920 91 00	Poly(vinylbutyral)	Bundet told på 6,1 %
Toldpos. 7609 00 00	Rørfittings af aluminium	Bundet told på 5,9 %
Toldpos. 8102 96 00	Tråd af molybdæn	Bundet told på 6,1 %

b) I forordning (EØF) nr. 2658/87, bilag I, III. del, afsnit III, bilag 7 — WTO-toldkontingenter, der skal åbnes af de kompetente myndigheder i Fællesskabet — ændres de andre bestemmelser og betingelser således:

KN-kode	Varebeskrivelse	Andre bestemmelser og betingelser
Toldpos. 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49, 0102 90 59, 0102 90 69, 0102 90 79	Levende hornkvæg, tyre, køer og kvier (ikke bestemt til slagtning) af følgende bjergracer: broget Simmental, Schwyz og Fribourg	Tilpas EF-toldkontingentet (erga omnes) til 711 hoveder til en toldsats inden for kontingentet på 4 %
Toldpos. 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49, 0102 90 59, 0102 90 69	Levende hornkvæg, kvier og køer (ikke bestemt til slagtning) af følgende bjergracer: grå, brun, gul, broget Simmental og Pinzgau	Tilpas EF-toldkontingentet (erga omnes) til 710 hoveder til en toldsats inden for kontingentet på 6 %
Toldpos. 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49	Levende hornkvæg, af vægt 300 kg og derunder, bestemt til opfedning	Tilpas EF-toldkontingentet (erga omnes) til 24 070 hoveder til en toldsats inden for kontingentet på 16 % + 582 EUR/ton
Toldpos. 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90	Levende får, ikke racerene avlsdyr	Tilpas EF-toldkontingentet til 5 676 tons til en toldsats inden for kontingentet på 10 %
Toldpos. 0202 20 30, 0202 30, 0206 29 91	Kød af hornkvæg, frosset; forfjerdinger, sammenhængende eller adskilte; udbenede og spiselige slagtebiprodukter af hornkvæg, frosset; nyretap og mellemgulv. Det importerede kød skal anvendes til forarbejdning	Tilføj 4 003 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. ex 0203 19 55 og ex 0203 29 55	Udbenet skinke og kam, frosset	Åbn et til landet (USA) tildelt toldkontingent på 4 722 tons til en toldsats inden for kontingentet på 250 EUR/ton

KN-kode	Varebeskrivelse	Andre bestemmelser og betingelser
Toldpos. ex 0203 19 55, ex 0203 29 55	Udbenet skinke og kam, frosset	Tilføj 1 265 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. 0203 11 10, 0203 21 10	Hele og halve kroppe, af tamsvin, fersk, kølet eller frosset	Tilføj 67 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. 0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 15, 0203 19 55, 0203 19 59, 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15, 0203 29 55, 0203 29 59	Stykker af tamsvin, fersk, kølet eller frosset, også udbenet, undtagen mørbrad, der frembydes særskilt	Tilføj 35 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. og toldsatser inden for kontingentet (jf. fodnote [1])	Fjerkræ	Åben et til landet (USA) tildelt toldkontingent på 16 665 tons
Toldpos. 0207 11 10, 0207 11 30, 0207 11 90, 0207 12 10, 0207 12 90	Kyllingekrop, fersk, kølet eller frosset	Tilføj 49 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. 0207 13 10, 0207 13 20, 0207 13 30, 0207 13 40, 0207 13 50, 0207 13 60, 0207 13 70, 0207 14 20, 0207 14 30, 0207 14 40, 0207 14 60,	Kyllingeudskæringer, fersk, kølet eller frosset	Tilføj 4 070 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. 0207 14 10	Udskårne stykker af høns	Tilføj 1 605 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet til en toldsats inden for kontingentet på 795 EUR/ton
Toldpos. 0207 24 10, 0207 24 90, 0207 25 10, 0207 25 90, 0207 26 10, 0207 26 20, 0207 26 30, 0207 26 40, 0207 26 50, 0207 26 60, 0207 26 70, 0207 26 80, 0207 27 30, 0207 27 40, 0207 27 50, 0207 27 60, 0207 27 70	Kød af kalkun, fersk, kølet eller frosset	Tilføj 201 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet

KN-kode	Varebeskrivelse	Andre bestemmelser og betingelser
Toldpos. 0207 27 10, 0207 27 20, 0207 27 80	Udskårne stykker af kalkun, frosset	Tilføj 2 485 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. ex 0406 10 20, ex 0406 10 80	Ost til pizza	Tilføj 60 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. ex 0406 30 10, 0406 90 13	Emmentaler	Tilføj 38 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. ex 0406 30 10, 0406 90 15	Gruyère, Sbrinz	Tilføj 213 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. 0406 90 01	Ost bestemt til forarbejdning	Tilføj 7 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. 0406 90 21	Cheddar	Tilføj 5 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. ex 0406 10 20, ex 0406 10 80, 0406 20 90, 0406 30 31, 0406 30 39, 0406 30 90, 0406 40 10, 0407 40 50, 0407 40 90, 0406 90 17, 0406 90 18, 0406 90 23, 0406 90 25, 0406 90 27, 0406 90 29, 0406 90 31, 0406 90 33, 0406 90 35, 0406 90 37, 0406 90 39, 0406 90 50, ex 0406 90 63, 0406 90 69, 0406 90 73, ex 0406 90 75, ex 0406 90 76, 0406 90 78, ex 0406 90 79, ex 0406 90 81, 0406 90 82, 0406 90 84, 0406 90 86, 0406 90 87, 0406 90 88, 0406 90 93, 0406 90 99	Frisk ost	Tilføj 25 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. ex 0701 90 51	Nye kartofler, friske eller kølede	Tilføj 295 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. 0702 00 00	Tomater	Åbn et toldkontingent på 472 tons (erga omnes) til en toldsats inden for kontingentet på 12 %
Toldpos. 0706 10 00	Gulerødder og turnips	Tilføj 44 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. ex 0707 00 05	Agurker	Tilføj 34 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet

KN-kode	Varebeskrivelse	Andre bestemmelser og betingelser
Toldpos. 1001 90 99	Blød hvede	Tilføj 6 787 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet til en toldsats inden for kontingentet på 12 EUR/ton
Toldpos. 1003 00	Byg	Tilføj 6 215 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet til en toldsats inden for kontingentet på 16 EUR/ton
Toldpos. 1005 10 90, 1005 90 00	Majs	Åbn et toldkontingent på 242 074 tons (erga omnes) til en toldsats på 0 %
Toldpos. 1006 10	Uafskallet ris	Gennemført via forordning (EF) nr. 683/2006
Toldpos. 1006 20	Afskallet ris	Gennemført via forordning (EF) nr. 683/2006
Toldpos. 1006 30	Delvis sleben eller sleben ris	Gennemført via forordning (EF) nr. 683/2006
Toldpos. 1006 40	Brudris	Gennemført via forordning (EF) nr. 683/2006
Toldpos. 1601 00 91, 1601 00 99	Tørrede pølser og smørepølser, ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt	Tilføj 2 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. 1602 41 10, 1602 42 10, 1602 49 11, 1602 49 13, 1602 49 15, 1602 49 19, 1602 49 30, 1602 49 50	Konserveret kød af tamsvin	Tilføj 61 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. 1701 11 10	Rørsukker	Tilføj 1 413 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet til en toldsats inden for kontingentet på 98 EUR/ton
Toldpos. 1702 50 00	Fructose	Åbn et toldkontingent på 1 253 tons (erga omnes) til en toldsats inden for kontingentet på 20 %
Toldpos. 1806	Chokolade	Åbn et toldkontingent på 107 tons (erga omnes) til en toldsats inden for kontingentet på 43 %
Toldpos. 1901 90 99, 1904 30 00, 1904 90 80, 1905 90 20	Tilberedte næringsmidler med indhold af korn	Åbn et toldkontingent på 191 tons (erga omnes) til en toldsats inden for kontingentet på 33 %
Toldpos. 1902; undtagen 1902 20 10 og 1902 20 30	Pastaprodukter	Åbn et toldkontingent på 532 tons (erga omnes) til en toldsats på 11 %
Toldpos. (jf. fodnote (2))	Konserveret ananas, citrusfrugter, pærer, abrikoser, kirsebær, ferskner og jordbær	Åbn et toldkontingent på 2 838 tons (erga omnes) til en toldsats inden for kontingentet på 20 %. De eksisterende EF-toldsatser uden for kontingentet finder anvendelse

KN-kode	Varebeskrivelse	Andre bestemmelser og betingelser
Toldpos. 2009 11 11, 2009 11 19, 2009 19 11, 2009 19 19, 2009 29 11, 2009 29 19, 2009 39 11, 2009 39 19, 2009 49 11, 2009 49 19, 2009 79 11, 2009 79 19, 2009 80 11, 2009 80 19, 2009 80 32, 2009 80 33, 2009 80 35, 2009 80 36, 2009 80 38, 2009 90 11, 2009 90 19, 2009 90 21, 2009 90 29	Frugtsafter	Åbn et toldkontingent på 7 044 tons (erga omnes) til en toldsats inden for kontingentet på 20 %
Toldpos. 2009 61 90, 2009 69 11, 2009 69 19, 2009 69 51, 2009 69 90	Druesaft	Tilføj 29 tons (erga omnes) til EF-toldkontingentet
Toldpos. 2106 90 98	Tilberedte næringsmidler	Åbn et toldkontingent på 921 tons (erga omnes) til en toldsats inden for kontingentet på 18 %
Toldpos. 2303 10 11	Majsgluten	Åbn et til landet (USA) tildelt toldkontingent på 10 000 tons til en toldsats inden for kontingentet på 16 %
Toldpos. 2309 10 13, 2309 10 15, 2309 10 19, 2309 10 33, 2309 10 39, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 10 59, 2309 10 70	Hunde- og kattefoder	Åbn et toldkontingent på 2 058 tons (erga omnes) til en toldsats inden for kontingentet på 7 %

(1) 0207 11 10 (131 EUR/ton) 0207 11 30 (149 EUR/ton) 0207 11 90 (162 EUR/ton) 0207 12 10 (149 EUR/ton)
0207 12 90 (162 EUR/ton) 0207 13 10 (512 EUR/ton) 0207 13 20 (179 EUR/ton) 0207 13 30 (134 EUR/ton)
0207 13 40 (93 EUR/ton) 0207 13 50 (301 EUR/ton) 0207 13 60 (231 EUR/ton) 0207 13 70 (504 EUR/ton)
0207 14 10 (795 EUR/ton) 0207 14 20 (179 EUR/ton) 0207 14 30 (134 EUR/ton) 0207 14 40 (93 EUR/ton)
0207 14 50 (0 %) 0207 14 60 (231 EUR/ton) 0207 14 70 (0 %) 0207 24 10 (170 EUR/ton)
0207 24 90 (186 EUR/ton) 0207 25 10 (170 EUR/ton) 0207 25 90 (186 EUR/ton) 0207 26 10 (425 EUR/ton)
0207 26 20 (205 EUR/ton) 0207 26 30 (134 EUR/ton) 0207 26 40 (93 EUR/ton) 0207 26 50 (339 EUR/ton)
0207 26 60 (127 EUR/ton) 0207 26 70 (230 EUR/ton) 0207 26 80 (415 EUR/ton) 0207 27 10 (0 %)
0207 27 20 (0 %) 0207 27 30 (134 EUR/ton) 0207 27 40 (93 EUR/ton) 0207 27 50 (339 EUR/ton)
0207 27 60 (127 EUR/ton) 0207 27 70 (230 EUR/ton) 0207 27 80 (0 %)

(2) 2008 20 11: 25,6 + 2,5 EUR/100 kg/netto 2008 20 19: 25,6 2008 20 31: 25,6 + 2,5 EUR/100 kg/netto
2008 20 39: 25,6 2008 20 71: 20,8 2008 30 11: 25,6
2008 30 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/netto 2008 30 31: 24 2008 30 39: 25,6
2008 30 79: 20,8 2008 40 11: 25,6 2008 40 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/netto
2008 40 21: 24 2008 40 29: 25,6 2008 40 31: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/netto
2008 40 39: 25,6 2008 50 11: 25,6 2008 50 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/netto
2008 50 31: 24 2008 50 39: 25,6 2008 50 51: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/netto
2008 50 59: 25,6 2008 50 71: 20,8 2008 60 11: 25,6
2008 60 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/netto 2008 60 31: 24 2008 60 39: 25,6
2008 60 60: 20,8 2008 70 11: 25,6 2008 79 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/netto
2008 70 31: 24 2008 70 39: 25,6 2008 70 51: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/netto
2008 70 59: 25,6 2008 80 11: 25,6 2008 80 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/netto
2008 80 31: 24 2008 80 39: 25,6 2008 80 70: 20,8